



Application for Product Certification and Trademark Licence



StandardsMark Product Certification

產品認證 - 標準標誌

1. Information about the certificate holder 持證人信息

Details of organisation * 組織機構詳細資訊	Name 機構名稱 :		
	ABN/ACN (僅用於澳洲公司)		
	<input type="checkbox"/> Company 公司 <input type="checkbox"/> Partnership 合夥經營 <input type="checkbox"/> Sole Trader 個體經營 <input type="checkbox"/> Other 其他		
	Street 地址		
	Suburb/City 城市/區縣	State/Postcode/Country 省/國家/郵編	
Authorised representative: (for the certification process and for the approval of invoices) 授權代表 : (被授權處理認證過程以及發票付款事宜)	Name 姓名		
	Position 職位		
	Telephone 電話	Fax 傳真	Email 電子郵件
	Address 地址		
	Suburb/City 城市/區縣	State/Postcode/Country 省/國家/郵編	
Contact for Accounts Payable (if different from above) 應付賬款聯繫人 (與上述聯繫人不同時填寫)	Name 姓名		
	Position 職位		
	Telephone 電話	Fax 傳真	Email 電子郵件
	Address 地址		
	Suburb/City 城市	State/Postcode/Country 省/國家/郵編	

2. Information about the manufacturing organisation 生產機構資訊

(if different from above) (僅與上述資訊不同時填寫)	Name 機構名稱		
	Street 地址		
	Suburb/City 城市/區縣		State/Postcode/Country 省/國家/郵編
	Contact 聯繫人		Position 職位
	Phone 電話	Fax 傳真	Email 電子郵件

Occupational Health & Safety Issues Specify if visitors to your premises require personal protection equipment (e.g. goggles, hard hats or safety boots):
 職業健康與安全 : 請明確指出來訪者是否需要佩戴個人防護用品 (例如 : 護目鏡、安全頭盔或安全靴)

Information about the manufacturing site 生產地點資訊	Please provide information about the number of staff employed in each department and who are involved with manufacturing of the product that is being certified. 請提供每個部門雇傭的員工人數的資料, 同時注明哪些員工與需要認證的產品的生產有關。	Department 部門	No. of Employees 員工數量
		Manufacturing 生產部	
Design / R&D 研發部			
Laboratory 實驗室			
Quality Control / Assurance 品質部			
Factory Total 工廠總人數			

If some of these departments operate from a separate location, please provide details
如果某些部門位於與生產地點不同的地方，請提供詳細資訊

Department name 部門名稱	Name 部門名稱		
	Address 地址		
	Suburb 區	City 城市	
	State 省	Country 國家	Postcode 郵編

Other manufacturers Please specify any other manufacturers / suppliers of critical components
其他生產商 請明確指出關鍵零部件的其他生產商和供應商

Manufacturer's name 生產商名稱	Name 生產商名稱		
	Address 地址		
	Suburb 區	City 城市	
	State 省	Country 國家	Postcode 郵編

Please attach a separate sheet if required
如有需要，請添加附頁

Type of component/s 零部件類型

Other types of certification - Does your company maintain other forms of certification e.g. ISO 9000, HACCP, and ISO 14001 etc? If so please identify the type of certification and certifying organization.

其他類型的認證 - 您所在公司是否擁有其他形式的認證，例如 ISO 9000，HACCP，ISO 14001 等。如果有，請詳述認證類別及認證機構。

3. Certification requirements and information about your product 產品資訊及認證要求

What is the product? 什麼產品?				
What is the standard to which you are seeking certification? 根據什麼標準進行認證?				
Product subject to certification 需要認證的產品 (Include listing of all models for which certification is required) (包括認證所需的所有型號) Please attach a separate sheet if required 如果需要請另附一頁 Please advise if product has other certifications 請明確指出該產品是否擁有其他認證	Model No.	Model name	Brand name	Description

4. Application fee (Please refer to Scheme Fee Schedule) 申請費 (參照收費方案)

Total fee payable (Inc GST) 申請費總額 (包含GST)	\$AUD 澳幣	
--	----------	--

5. Payment method (Kindly note: your application cannot be processed until receipt of fee payment)

付款方式 (注：申請必須在收到相關費用後才會得到進一步處理)

Cheque 支票	Cheques to be made payable to: SAI Global Limited (ABN 67 050 611 642) 支票上收款人資訊請填寫： SAI Global Limited (ABN 67 050 611 642)		
	A cheque for \$ _____ is attached 請在空白處填寫支票金額	Cheque No. 支票號碼	Date 日期
Credit Card 信用卡	Please charge (tick where applicable) 信用卡類型 (請在適用的選項上打鉤)		
	<input type="checkbox"/> Bankcard <input type="checkbox"/> Visa <input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> AmEx (ID No. _____) <input type="checkbox"/> Other 其他		
	Card No. 信用卡卡號		
	Expiry Date 過期日期		
	Cardholder's name (please print) 持卡人姓名 (請用正楷填寫)		
Signature 簽名			

Telegraphic Transfer 電匯 Please make payment to: 請根據右面的資訊進行匯款	Bank 銀行 Address 地址 Acc name 帳戶名 BSB Number BSB 號 Acc Number 帳號 Swift Number 流水號	Westpac Banking Corporation Cnr Market & Clarence Sts Sydney 2000 NSW SAI Global Limited 032016 175282 WPACAU2S To ensure correct processing please include the following information with your payment. 為確保轉帳的正確處理，請在付費時提供以下資訊。 THE REMITTANCE ADVICE SHOULD BE FAXED, EMAILED OR MAILED QUOTING: 匯款通知應該傳真或郵寄並註明如下信息： ATT: Business Development Manager Fax (+612) 8206 6032 Email product@saiglobal.com Organisation name 組織機構名稱: Type of service and date 服務類型及日期: Invoice number being paid (if applicable) 付款通知號 (如果適用): Receipt of remittance advice details will minimise delays in processing your payment 匯款通知將減少付款處理過程的延遲。
---	--	---

Terms and Conditions 條件與條款

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> The applicant warrants that the information provided in this application form is correct.
申請人保證本申請表中所提供資料的正確性。 The applicant acknowledges that it has received and agrees to abide by the following contractual documents:
申請人確認已經收到並同意遵守以下合同檔：
 <ol style="list-style-type: none"> SAI Global Terms and Conditions of Certification Services (including the Schedule of Fees where applicable);
SAI Global 認證服務的條件與條款 (包括相應的費用安排)； StandardsMark Product Compliance Program; and
標準標誌的《產品合規系統》文檔；以及 Terms and Conditions of the Certification Mark Licence.
認證標誌許可證條件與條款。 The applicant agrees that:
申請人同意： <ol style="list-style-type: none"> when SAI Global accepts this application in writing; or
當 SAI Global 書面接受此申請時；或 if the application is not accepted in writing, when SAI Global starts to supply Certification or Assessment Services to the applicant;
如果沒有書面接受此申請，當 SAI Global 開始為申請人提供認證或評估服務時； | <p>there is a contract for the supply of Certification or Assessment Services upon the Terms and Conditions of Certification Services, including the applicant's obligation to pay all fees due in respect of the certification services, as calculated in accordance with either the Schedule of Fees or other agreement reached with SAI Global.
按照認證服務的條件與條款具有提供認證或評估服務的合同，包括申請人有義務交納所有認證服務的相關費用，費用計算或者按照付費安排，或者按照與 SAI Global 另有的協議。</p> <ol style="list-style-type: none"> The applicant agrees that if SAI Global issues a certificate and licence to the organisation for the use of any Trade Marks (such as the StandardsMark), the organisation will use the Marks in accordance with the Certification Mark Licence Terms.
申請人同意如果 SAI Global 向申請人頒發任何商標使用的認證證書和許可證 (例如 StandardsMark)，組織機構將遵循認證標誌許可證條款使用該商標。 This application remains valid for 12 months from the date at which the application was made, after which period the application will expire.
此申請自申請之日起有效期 12 個月，此後申請將過期作廢。 All fees are non-refundable.
所有費用恕不退還 |
|--|---|

Signed for and on behalf of organisation 代表申請人簽名	Signature of applicant or authorised officer of the organisation 組織申請人或授權人員簽字 Full name (BLOCK LETTERS) 全名 (正楷粗體)	Date 日期 Title 職位
--	--	-------------------------------

* Organisations may undergo a check on credit history through existing creditors and Credit Reporting Agencies. SAI Global reserves the right to reject any application.
*申請人可能經歷通過現有債權人和信用報告代理機構的信用史核查。SAI Global 保留拒絕申請的權利。

Signed for and on behalf of manufacture (if different from above) 代表生產商簽字 (僅與上面簽字不同時)	Signature of applicant or authorised officer of the manufacture 生產商申請人或授權人員簽字 Full name (BLOCK LETTERS) 全名 (正楷粗體)	Date 日期 Title 職位
---	---	-------------------------------

Please return completed application form with payment to: 將填寫完整的申請表及費用一起提交至：	The Business Development Manager, Product Certification SAI Global Limited GPO Box 5420 Sydney NSW 2001 Australia Email: product@saiglobal.com
--	--

Your Privacy
SAI Global Limited and its related bodies corporate ("SAI Group") respect stakeholders' privacy at all times. When processing your order or application we collect personal information about you for the primary purpose of providing you with a high level of customer service. We may also use this information to inform you of other related products and services available from the SAI Group and to contact you in relation to these products and services. As we value your privacy we do not make your personal information available to other organisations without your explicit consent, and you have the right to gain access to this information. For more information please see our Privacy Policy on our website www.saiglobal.com. Please direct privacy related enquiries to the Chief Privacy Officer on +612-8206 6000 or by e-mail: privacy.officer@sai-global.com
您的隱私

SAI Global及其相關機構 ("SAI Global") 在任何時候均尊重利益相關方的隱私。在處理您的申請時我們收集您的個人資料，其主要目的在於為您提供優質的客戶服務。我們也可能應用這些資料與您聯繫並向您通告SAI Global的其他相關產品及服務。鑒於我們重視您的隱私權，如果沒有您明確的許可我們不會向其他組織機構透露您的個人資料，您有權得到這些資料。如果您希望得到更多資訊，請在我們的網頁www.sai-global.com查找我們的隱私權保護政策。有關隱私保密的諮詢請直接與首席隱私權保護官員聯繫，

<mailto:privacy.officer@sai-global.com> 或電子郵件

電話 +612- 8206 6000 件：privacy.officer@sai-global.com